

3-20x50 PM II Ultra Short - 3-20x50 PM II Ultra Short LP MSR2 1cm ccw DT27 MTC LT / ST ZC CT

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Length: approx. 340 mm
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

Attributes

- Name: 3-20x50 PM II Ultra Short LP MSR2 1cm ccw DT27 MTC LT / ST ZC CT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015768
- Mfr. No.: 667-911-822-G8-E8
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537030181

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto: 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Guida alla Sicurezza del Prodotto per il 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa użytkownika](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkämelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání produktu 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des 3-20x50 PM II Ultra Short von Schmidt und Bender. Dieses Zielfernrohr ist für ernsthafte Schützen konzipiert und bietet hervorragende Leistung in einem kompakten Design. Um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv nutzen kannst, sind hier wichtige Sicherheitshinweise und Richtlinien.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck verwendest.
- Halte das Zielfernrohr von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle zu vermeiden.
- Verwende das Produkt nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist.
- Informiere dich über die örtlichen Gesetze und Vorschriften zur Verwendung von Zielfernrohren und Feuerwaffen.
- Überprüfe regelmäßig das Zielfernrohr auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Achte darauf, dass das Zielfernrohr sicher montiert ist, um ein Verrutschen oder Herunterfallen zu verhindern.
- Verwende beim Schießen immer die geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Augen und Gehörschutz.
- Halte das Zielfernrohr immer in einem sicheren Zustand und vermeide es, auf Menschen oder Tiere zu zielen.
- Bei der Verwendung des Zielfernrohrs in der Dämmerung oder bei schlechten Lichtverhältnissen, achte auf die Sichtverhältnisse und mögliche Gefahren in der Umgebung.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Montage des Zielfernrohrs:

- Stelle sicher, dass die Montagebasis sauber und frei von Schmutz ist.
- Befestige das Zielfernrohr sicher auf der Waffe gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs, um sicherzustellen, dass es korrekt auf das Ziel ausgerichtet ist.

2. Einstellung des Zielfernrohrs:

- Stelle die Vergrößerung entsprechend der Entfernung zum Ziel ein.
- Nutze die Parallaxenverstellung, um die Sicht zu optimieren.
- Teste die Einstellungen auf einem sicheren Schießstand, bevor du das Zielfernrohr im Freien verwendest.

3. Benutzung des Zielfernrohrs:

- Halte das Zielfernrohr mit beiden Händen stabil, um Zittern zu minimieren.
- Achte auf einen sicheren Stand und eine bequeme Schussposition.
- Überprüfe das Sichtfeld und die Schärfe, bevor du schießt.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und alle damit verbundenen Materialien gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronik und Gefahrstoffe.
- Informiere dich über Recyclingmöglichkeiten in deiner Nähe.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken zur Sicherheit deines Zielfernrohrs, wende dich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem du das Produkt erworben hast. Sie können dir die benötigte Unterstützung bieten und Informationen zu Rückrufen oder Sicherheitswarnungen bereitstellen.

Schlussfolgerung

Die Sicherheit beim Umgang mit dem 3-20x50 PM II Ultra Short ist von größter Bedeutung. Indem du diese Richtlinien befolgst, kannst du sicherstellen, dass du das Beste aus deinem Produkt herausholst und gleichzeitig Risiken minimierst. Bleibe informiert über Sicherheitsupdates und achte auf deine Umgebung, während du das Zielfernrohr verwendest.

Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope

Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope by Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of your riflescope. Please read this guide carefully before installation and usage.

General Safety Guidelines

To ensure your safety and the safety of others, please follow these guidelines:

- Always handle the riflescope with care to avoid damage.
- Use the riflescope only for its intended purpose—aiming and shooting at targets.
- Keep the riflescope out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the riflescope for any signs of damage or wear.
- Avoid exposing the riflescope to extreme temperatures, moisture, or corrosive substances.
- Use appropriate protective eyewear while using the riflescope.
- Store the riflescope in a secure and dry location when not in use.

Specific Safety Precautions for Use

When using the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope, please observe the following precautions:

- Ensure that the riflescope is mounted securely to the firearm before use.
- Check the alignment of the reticle and adjust as necessary to ensure accurate aiming.
- Be aware of your surroundings and ensure a clear line of sight before taking a shot.
- Do not use the riflescope if it is damaged or malfunctioning.
- Avoid using the riflescope during adverse weather conditions that may impair visibility.
- Be cautious of recoil and ensure a firm grip on the firearm while aiming.

Instructions for Installation and Usage

Follow these steps for proper installation and usage of your riflescope:

Installation

1. **Select a Mounting Platform:** Choose a compatible firearm with a suitable mounting system for the 34 mm main tube.
2. **Secure the Mount:** Follow the manufacturer's instructions to securely attach the mounting rings to the firearm.
3. **Attach the Riflescope:** Carefully place the riflescope into the mounting rings and tighten them according to the manufacturer's specifications.
4. **Level the Reticle:** Adjust the riflescope so that the reticle is level when the firearm is held in a normal shooting position.
5. **Check Eye Relief:** Ensure that the eye relief is comfortable and allows for full view of the reticle without any obstruction.

Usage

1. **Adjusting Magnification:** Rotate the magnification ring to select your desired level of zoom (3x to 20x).
2. **Focusing the Reticle:** Use the side parallax adjustment to focus the reticle based on your shooting distance (from approx. 25 m to infinity).

3. **Using the Elevation Turret:** Adjust the elevation turret for precise aiming; ensure it is set to the desired elevation before shooting.
4. **Maintaining Situational Awareness:** Regularly scan your surroundings while using the riflescope to maintain awareness of potential hazards.

Disposal Instructions

When disposing of the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope, please follow local regulations regarding electronic waste and hazardous materials.

- Remove batteries if applicable and dispose of them in accordance with local laws.
- Recycle the riflescope components whenever possible.
- Do not dispose of the riflescope in regular household waste.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety or product support, please contact the manufacturer or your local dealer. Ensure you have your product details on hand for efficient assistance.

Thank you for your attention to these safety instructions. Your safety and the safety of others is paramount. Enjoy your shooting experience with the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto: 3-20x50 PM II Ultra Short

Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor de rifles es una herramienta avanzada diseñada para proporcionar un rendimiento óptimo en situaciones de tiro de media a larga distancia. Es importante seguir las instrucciones de seguridad para garantizar un uso seguro y eficaz del producto.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el visor.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y de cualquier persona que no esté capacitada para usarlo.
- Verifica que el visor esté instalado correctamente antes de cada uso.
- No utilices el visor si está dañado o si presenta signos de desgaste.
- Nunca utilices el visor con fines ilegales o peligrosos.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Instalación:** Asegúrate de que el visor esté montado en un arma compatible y que todos los componentes estén firmes.
- **Uso:**
 - Evita mirar directamente al sol a través del visor, ya que esto puede dañar tus ojos.
 - Utiliza siempre protección ocular adecuada al disparar.
- **Mantenimiento:**
 - Limpia el visor regularmente con un paño suave y seco.
 - No uses productos químicos agresivos que puedan dañar las lentes o el recubrimiento.
- **Almacenamiento:** Guarda el visor en un lugar seco y seguro, protegido de golpes y caídas.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Visor:

- Asegúrate de que el arma esté descargada antes de comenzar la instalación.
- Utiliza un soporte de montaje adecuado para tu arma.
- Coloca el visor en el soporte y ajusta los tornillos de fijación según las instrucciones del fabricante.
- Verifica la alineación del visor y realiza los ajustes necesarios.

2. Uso del Visor:

- Ajusta la magnificación según la distancia del objetivo.
- Utiliza el ajuste de paralaje si es necesario para mejorar la precisión.
- Asegúrate de tener una posición de tiro cómoda y estable.
- Observa el campo de visión y ajusta según sea necesario para obtener la mejor imagen.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el visor, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de equipos ópticos y electrónicos.
- Si el visor está dañado, considera llevarlo a un centro de reciclaje especializado.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Si tienes preguntas sobre la seguridad del producto o necesitas asistencia, por favor consulta a un profesional o al distribuidor autorizado.

Recuerda que seguir estas instrucciones no solo asegura tu seguridad, sino que también maximiza el rendimiento del 3-20x50 PM II Ultra Short. Disfruta de tus sesiones de tiro y mantente seguro.

Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduction

Merci d'avoir choisi le 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité est conçu pour t'aider à utiliser ce produit de manière sûre et efficace. Il est important de lire et de comprendre ces instructions avant de l'utiliser.

Lignes Directrices de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement dans le cadre prévu.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne modifie pas le produit de manière à compromettre sa sécurité.
- Garde le produit hors de portée des enfants.
- Informe-toi sur les rappels et les mises à jour de sécurité via la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise toujours le produit dans un environnement sûr et contrôlé.
- Ne regarde jamais dans le viseur lorsque l'arme n'est pas en sécurité.
- Assure-toi que le produit est correctement monté sur l'arme avant de l'utiliser.
- Vérifie que l'objectif est propre et exempt de débris avant chaque utilisation.
- Ne pointe jamais l'arme vers une personne ou un animal, même si tu penses qu'elle est déchargée.
- Utilise des lunettes de protection lors de l'utilisation du produit pour éviter des blessures aux yeux.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

Installation

1. **Préparation** : Assure-toi que l'arme est déchargée avant de commencer l'installation.
2. **Montage** :
 - Fixe le viseur sur le rail de montage de l'arme à l'aide des vis fournies.
 - Serrer les vis de manière sécurisée, mais évite de trop forcer pour ne pas endommager le viseur.
3. **Alignement** :
 - Vérifie que le viseur est bien aligné avec le canon de l'arme.
 - Utilise un niveau à bulle si nécessaire pour garantir un alignement correct.

Utilisation

1. **Réglage de la Mise au Point** :
 - Ajuste la mise au point en tournant la molette de mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette.
2. **Réglage de la Parallaxe** :
 - Utilise le réglage de parallaxe pour affiner la précision à différentes distances.
3. **Utilisation de la Réticule Illuminée** :
 - Active la réticule illuminée lorsque la lumière est faible pour une meilleure visibilité.
 - Éteins la lumière lorsque ce n'est pas nécessaire pour économiser la batterie.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le produit avec les déchets ménagers.
- Suis les réglementations locales en matière d'élimination des équipements électroniques.
- Si le produit est endommagé ou hors d'usage, consulte un centre de recyclage agréé pour une

élimination appropriée.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité ou l'utilisation de ce produit, n'hésite pas à te renseigner auprès du point de contact de l'UE pour la sécurité des produits.

Merci de suivre ces instructions pour assurer une utilisation sécuritaire et efficace de ton 3-20x50 PM II Ultra Short. Reste vigilant et profite de ta pratique en toute sécurité.

Guida alla Sicurezza del Prodotto per il 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduzione

Benvenuto nella guida alla sicurezza del prodotto per il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questa guida è progettata per garantire un uso sicuro e responsabile del prodotto, seguendo le linee guida stabilite dal Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti dell'Unione Europea (GPSR). Ti invitiamo a leggere attentamente queste informazioni per garantire la tua sicurezza e quella degli altri durante l'uso del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto sia utilizzato solo da persone che hanno familiarità con le ottiche e che siano in grado di maneggiarle in modo sicuro.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni che potrebbero compromettere la sicurezza.
- Conserva il prodotto in un luogo sicuro e asciutto, lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche avverse, come pioggia intensa o tempeste di fulmini.
- Segnala eventuali prodotti difettosi o incidenti agli enti competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non puntare mai il prodotto verso persone o animali.
- Utilizza il prodotto solo per scopi previsti; non modificarlo o utilizzare accessori non approvati.
- Assicurati che il prodotto sia montato correttamente su un supporto compatibile.
- Mantieni una distanza di sicurezza da qualsiasi oggetto che potrebbe riflettere la luce o creare abbagliamento.
- Durante l'uso, mantieni sempre una presa salda e controllata del prodotto.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Monta il prodotto su un supporto compatibile, assicurandoti che sia ben fissato.
- Regola l'angolo e l'altezza del prodotto secondo le tue preferenze per una migliore visibilità.
- Controlla che il prodotto sia allineato correttamente prima dell'uso.

2. Uso:

- Prima di utilizzare il prodotto, familiarizza con tutte le sue caratteristiche e funzioni.
- Regola la messa a fuoco e il livello di ingrandimento secondo le tue esigenze.
- Utilizza il reticolo illuminato solo quando necessario per evitare il consumo eccessivo della batteria.
- Dopo l'uso, riponi il prodotto in un luogo sicuro e protetto.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento di prodotti ottici e componenti elettronici.
- Non gettare il prodotto nell'indifferenziata; verifica se ci sono centri di raccolta specifici per prodotti ottici.
- Rimuovi le batterie e smaltiscile secondo le indicazioni locali per la raccolta delle batterie.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardo alla sicurezza del prodotto, ti invitiamo a contattare il punto di contatto dell'Unione Europea per la sicurezza dei prodotti. Assicurati di avere il numero di modello e altre informazioni utili a portata di mano.

Grazie per la tua attenzione e per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short. La tua sicurezza è la nostra priorità.

Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduksjon

Gratulerer med ditt kjøp av 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Denne kikkertsikten er designet for å gi optimal ytelse og klarhet i varierte skyteforhold. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les og følg sikkerhetsinstruksjonene i denne veiledningen.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i henhold til produsentens instruksjoner for å unngå ulykker og skader.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Kontroller produktet regelmessig for skader eller slitasje før bruk.
- Bruk alltid beskyttelsesutstyr, som øre og øyebeskyttelse, når du bruker kikkertsikten.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine og unngå å sikte på mennesker eller dyr.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Unngå å bruke kikkertsikten i våte eller fuktige forhold, med mindre det er spesifisert som vanntett.
- Bruk alltid kikkertsikten med det anbefalte monteringsutstyret for å sikre stabilitet.
- Unngå å se direkte inn i solen gjennom kikkertsikten, da dette kan skade øynene dine.
- Hold alltid kikkertsikten stødig under bruk for å opprettholde nøyaktighet og sikkerhet.
- Oppbevar kikkertsikten i et beskyttende etui når det ikke er i bruk for å forhindre skader.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av kikkertsikten:

- Velg en passende montasje for ditt våpen som er kompatibel med 34 mm hovedrør.
- Fest kikkertsikten til montasjen i henhold til produsentens instruksjoner.
- Sørg for at kikkertsikten er sikkert festet og justert før bruk.

2. Bruk av kikkertsikten:

- Juster øyeavstanden til ca. 90 mm for komfortabel observasjon.
- Bruk den innfelte retikelen for å sikte på målet. Velg ønsket forstørrelse fra 3x til 20x.
- Juster parallaxen fra ca. 25 m til uendelig for å oppnå klarhet på ønsket avstand.

3. Vedlikehold av kikkertsikten:

- Rengjør linsene med en myk, ren klut for å fjerne smuss og fingeravtrykk.
- Oppbevar kikkertsikten i et tørt og kjølig miljø for å forhindre fuktighet og skader.

Avfallsinstruksjoner

- Kikkertsikten skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Følg lokale retningslinjer for avhending av elektronisk avfall og optiske produkter.
- Sørg for at alle batterier og elektroniske komponenter blir resirkulert i henhold til gjeldende lovgivning.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål om sikkerhet, vedlikehold eller andre henvendelser, vennligst kontakt produsentens kundeservice. Sørg for å ha produktets modellnummer og kjøpsinformasjon tilgjengelig for raskere assistanse.

Følg disse retningslinjene nøye for å sikre en trygg og effektiv opplevelse med din 3-20x50 PM II Ultra Short.
Takk for at du valgte Schmidt og Bender!

Instrukcja bezpieczeństwa użytkownika

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór lunety 3-20x50 PM II Ultra Short od Schmidt i Bender. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie produktu, prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi wskazówkami bezpieczeństwa. Niniejsza instrukcja jest zgodna z regulacjami EU General Product Safety Regulation (GPSR).

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed użyciem produktu, sprawdź, czy nie ma uszkodzeń mechanicznych ani wad fabrycznych.
- Używaj lunety zgodnie z jej przeznaczeniem, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety oraz mocowania, aby zapewnić jej prawidłowe działanie.
- W przypadku zauważenia jakichkolwiek nieprawidłowości, nie używaj produktu i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Używaj lunety tylko w warunkach odpowiednich do jej specyfikacji (np. w odpowiednim oświetleniu).
- Nie patrz przez lunetę w kierunku źródeł intensywnego światła, takich jak słońce, aby uniknąć uszkodzenia wzroku.
- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamocowana na broni, aby uniknąć jej przypadkowego upadku lub przesunięcia podczas strzelania.
- Zachowaj odpowiednią odległość od innych osób podczas użytkowania, aby uniknąć przypadkowych obrażeń.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Montaż lunety:

- Upewnij się, że broń jest rozładowana przed rozpoczęciem montażu.
- Zamontuj lunetę na głównym tubusie broni, używając odpowiednich mocowań.
- Sprawdź, czy luneta jest stabilnie zamocowana i nie ma luzów.

2. Ustawienia lunety:

- Dostosuj powiększenie lunety do warunków strzelania.
- Skorzystaj z regulacji parallax, aby dostosować ostrość obrazu w zależności od odległości celu.
- Ustaw odpowiednią wysokość i boczne ustawienie turreta, aby precyzyjnie celować.

3. Użytkowanie lunety:

- Przed każdym użyciem sprawdź, czy luneta jest czysta i wolna od zarysowań.
- Użyj osłony na obiektyw, gdy luneta nie jest używana, aby chronić soczewki.
- Podczas strzelania, zachowaj stabilną pozycję i użyj odpowiedniego wsparcia, aby zredukować drgania.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych odpadów domowych.
- W przypadku wątpliwości co do utylizacji, skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki lub recyklingu.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

- W przypadku pytań lub problemów z produktem, skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem lub producentem.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.

Pamiętaj, że bezpieczeństwo jest najważniejsze. Używaj lunety 3-20x50 PM II Ultra Short odpowiedzialnie i zgodnie z powyższymi wskazówkami.

Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimelle

Johdanto

Tervetuloa 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Suosittelemme, että luet tämän oppaan huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tätä kiikaritähkäintä ilman valvontaa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen varalta. Älä käytä tuotetta, jos siinä on näkyviä vaurioita.
- Älä koskaan katso suoraan auringonvaloon tai muihin voimakkaisiin valonlähteisiin kiikaritähkäimen läpi, sillä tämä voi vahingoittaa silmiäsi.
- Pidä kiikaritähkäin poissa kosteista ja äärimmäisistä lämpötiloista, jotka voivat vaikuttaa sen toimintaan.
- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu, eli tarkkuusammuntaan.

Eriyiset turvallisuusohjeet käytössä

- Varmista, että kiikaritähkäin on kunnolla asennettu ja kiinnitetty ennen käyttöä.
- Käytä kiikaritähkäintä vain vakaalla alustalla tai ammuntopaikalla, jossa on riittävä turvallisuus.
- Huolehdi, että kaikki käyttäjät ovat tietoisia ympäristöstään ja mahdollisista vaaratekijöistä ammunnan aikana.
- Älä käytä kiikaritähkäintä, jos tunnet olosi väsyneeksi tai huonovointiseksi.
- Seuraa aina paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat ampumista ja kiikaritähkäinten käyttöä.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Varmista, että kaikki tarvittavat työkalut ja varusteet ovat saatavilla ennen asennusta.
- Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti kiväärin pätyyn. Tarkista, että se on tasapainossa ja oikein kohdistettu.
- Säädä kiikaritähkäimen korkeus ja sivusäätö tarvittaessa.
- Varmista, että kiikaritähkäimen objektiivilinsi on puhdas ennen käyttöä.

2. Käyttö

- Valitse haluamasi suurennos (3-20x) ja tarkista, että näkökenttä on selkeä.
- Säädä parallaxia tarpeen mukaan varmistaaksesi tarkkuuden eri etäisyyksillä.
- Käytä kiikaritähkäimen valaistuja ristikoita vain hämärissä olosuhteissa, jotta voit säästää akkuja.
- Pidä silmät kiikaritähkäimen linssillä ja varmista, että silmäsi ovat riittävän kaukana, jotta voit välttää vaurioita.

Hävitysohjeet

- Kiikaritähkäin tulee hävittää ympäristöystävällisesti. Älä heitä sitä tavalliseen jätteen mukana.
- Tarkista paikalliset määräykset ja ohjeet kiikaritähkäimen ja sen osien hävittämisestä.
- Mikäli tuote on vaurioitunut, ota yhteyttä asiantuntevaan kierrätyskeskukseen tai jätehuoltoon.

Lisätietojen saaminen

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteys tuotteen myyjään tai valmistajaan. He voivat tarjota tarkempia tietoja ja tukea tuotteen käyttöön liittyvissä asioissa.

Kiitos, että valitsit 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähäimen. Toivomme, että nautit tuotteestasi ja käytät sitä turvallisesti!

Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduktion

Tack för att du har valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna kompakta och kraftfulla kikarsikte är utformad för högpresterande användning och säkerhet är av yttersta vikt. Vänligen läs dessa säkerhetsinstruktioner noggrant för att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid kikarsiktet enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage.
- Förvara kikarsiktet på en säker plats, utom räckhåll för barn.
- Vid onlineköp, se till att produkten uppfyller EU:s säkerhetskrav.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till lokala myndigheter.
- Håll dig informerad om återkallelser genom EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Var alltid medveten om din omgivning när du använder kikarsiktet.
- Använd skyddsglasögon och hörselskydd vid skjutning.
- Kontrollera att kikarsiktet är korrekt monterat innan användning.
- Undvik att rikta kikarsiktet mot människor eller djur.
- Använd kikarsiktet endast för avsett syfte och i enlighet med lokala lagar och föreskrifter.
- Håll kikarsiktet rent och fritt från skräp för att säkerställa optimalt sikte.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av kikarsiktet:

- Se till att vapnet är avstängt och oladdat.
- Fäst kikarsiktet på vapnets huvudrör med hjälp av de medföljande fästen.
- Justera kikarsiktet så att det är i linje med vapnets riktning.

2. Justering av fokus och parallax:

- Ställ in ögonavståndet till ca 90 mm för bästa sikt.
- Justera parallaxen från ca 25 m till oändlighet beroende på avståndet till målet.

3. Användning av förstöringsinställningar:

- Vrid på förstöringsratten för att ställa in önskad förstoring mellan 3x och 20x.
- Kontrollera att sikte och mål är i fokus vid vald förstoring.

4. Underhåll av kikarsiktet:

- Rengör linsen med en mjuk, ren trasa.
- Undvik att använda kemikalier som kan skada linsen.
- Förvara kikarsiktet i ett torrt och svalt utrymme när det inte används.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera förpackningsmaterial enligt lokala återvinningsriktlinjer.
- Kasta inte kikarsiktet i vanligt avfall. Kontakta lokala avfallshanteringsmyndigheter för korrekt kassering av elektroniska enheter och optiska komponenter.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller ytterligare information om säkerheten kring din 3-20x50 PM II Ultra Short, vänligen kontakta din återförsäljare eller tillverkare. Det är viktigt att du får korrekt information och support för att säkerställa en säker användning av produkten.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet är vår prioritet.

Návod k bezpečnému používání produktu 3-20x50 PM II Ultra Short

Úvod

Děkujeme vám za zakoupení puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vysoký výkon a optickou kvalitu. Abychom zajistili bezpečné používání a maximální výkon, prosím, pečlivě si přečtěte následující pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si důkladně přečtěte tento návod.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Nezapojte se do žádných aktivit, které by mohly ohrozit vaši bezpečnost nebo bezpečnost ostatních.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na poškození nebo opotřebení.
- V případě poškození přestaňte produkt používat a obraťte se na odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Při používání puškohledu vždy dodržujte bezpečnostní pokyny pro manipulaci se zbraněmi.
- Nezaměřujte puškohled na žádné osoby nebo zvířata.
- Používejte puškohled pouze v souladu s jeho určením a doporučeními výrobce.
- Zajistěte, aby byl puškohled správně namontován a nastaven před použitím.
- Při střelbě se ujistěte, že je prostor před vámi bezpečný.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Instalace puškohledu:

- Zkontrolujte, zda je puškohled a jeho montážní příslušenství v dobrém stavu.
- Nainstalujte puškohled na zbraň podle pokynů výrobce.
- Ujistěte se, že je puškohled pevně a bezpečně připevněn.
- Nastavte puškohled na požadovanou výšku a úhel.

2. Použití puškohledu:

- Před každým použitím zkontrolujte, zda je puškohled čistý a bez poškození.
- Nastavte požadovanou zvětšení a jas osvětlení podle podmínek.
- Při zaměřování se ujistěte, že máte stabilní pozici a dobrou oporu.
- Po použití puškohled důkladně vyčistěte a uložte na bezpečné místo.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci puškohledu dodržujte místní předpisy o odpadech a recyklaci.
- Pokud je puškohled poškozen nebo nefunkční, obraťte se na odborníka pro doporučení ohledně jeho likvidace.
- Nikdy nevyhazujte puškohled do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro další informace o bezpečnosti produktu, údržbě nebo jakýchkoli obavách se obraťte na odborníka nebo autorizovaného prodejce. Ujistěte se, že máte k dispozici číslo výrobku a další relevantní informace pro rychlou

pomoc.

Děkujeme za vaši pozornost a přejeme vám bezpečné a úspěšné používání vašeho puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short.